



Dekret

Decreto

Nr.

N.

349/1.1

vom

del

08.11.2011

Betreff:

Verein „Brass Band Überetsch“ mit Sitz in
Eppan/St. Pauls;

Eintragung in das Landesverzeichnis der
ehrenamtlich tätigen Organisationen

Oggetto:

Associazione „Brass Band Überetsch“ con
sede in Appiano/San Paolo;

Iscrizione nel registro provinciale delle
organizzazioni di volontariato

- Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 1. Juli 1993, Nr. 11, betreffend die Regelung der ehrenamtlichen Tätigkeit, insbesondere in den Art. 5 desselben;

- nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 29.11.1993, Nr. 7350, mit dem die Errichtung des Landesverzeichnisses der ehrenamtlich tätigen Organisationen beschlossen wurde, das in folgende vier Abschnitte unterteilt ist:

- a) gesundheitliche und soziale Betreuung;
- b) Kultur, Erziehung und Bildung;
- c) Sport, Erholung und Freizeit;
- d) Zivilschutz, Umwelt- und Landschaftsschutz;

- in der Erwägung, dass gemäß Art. 5 Absatz 2 des obgenannten Gesetzes die Eintragung in das Landesverzeichnis der ehrenamtlich tätigen Organisationen mit Dekret des Landeshauptmannes verfügt wird;

- nach Einsichtnahme in das Ansuchen des Vereines „**Brass Band Überetsch**“ mit Sitz in Eppan/St. Pauls, eingegangen am 21.06.2011, mit welchem die Eintragung in den Abschnitt b) des obgenannten Landesverzeichnisses beantragt wird;

- in der Erwägung, dass die Voraussetzungen für die Eintragung in den Abschnitt b) des obgenannten Verzeichnisses gegeben sind;

v e r f ü g t

der Landeshauptmann

die Eintragung des Vereines „**Brass Band Überetsch**“ mit Sitz in Eppan/St. Pauls, in den Abschnitt b) des Landesverzeichnisses der ehrenamtlich tätigen Organisationen.

DER LANDESHAUPTMANN

- Dr. Luis Durnwalder -

- Vista la legge provinciale 1 luglio 1993, n. 11, concernente la disciplina del volontariato ed in particolar modo l'art. 5 della stessa;

- vista la delibera della Giunta provinciale dd 29.11.1993, n. 7350, con cui si istituisce il registro provinciale delle organizzazioni di volontariato, il quale è suddiviso in quattro sezioni, ovvero:

- a) assistenza sociale e sanitaria;
- b) attività culturali, educative e di formazione;
- c) attività sportive, ricreative e del tempo libero;
- d) protezione civile, tutela dell'ambiente e del paesaggio;

- considerato che ai sensi dell'art. 5 comma 2 della suddetta legge l'iscrizione nel registro provinciale delle organizzazioni di volontariato viene disposta con decreto del Presidente della Provincia;

- vista la domanda dell'associazione „**Brass Band Überetsch**“ con sede in Appiano/San Paolo, pervenuta il 21.06.2011, con la quale si chiede l'iscrizione nel suddetto registro alla sezione b) dello stesso;

- considerato, che sussistono i presupposti per l'iscrizione nel suddetto registro nella sezione b) dello stesso;

il Presidente della Provincia

d e c r e t a

di iscrivere l'associazione „**Brass Band Überetsch**“ con sede in Appiano/San Paolo, nella sezione b) del registro provinciale delle organizzazioni di volontariato.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

DIE DIREKTORIN DES AMTES
FÜR KABINETTSANGELEGENHEITEN

Der Amtsdirektor

(Dr. Elisabeth Spengler)

Datum / Unterschrift

Il direttore d'ufficio

02. 11. 11

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Capo di Gabinetto

Dr. Klaus Luther

Datum / Unterschrift

Il direttore di ripartizione

02. 11. 11

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original
Direktor der Abteilung I
Direttore della Ripartizione 1
Kabinettschef
Capo di Gabinetto
Dr. Klaus Luther

Per copia
conforme all'originale

08. 11. 2011

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: